

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS
PAR
ANT. GAUVIN
IMPRIMEUR

Les communications concernant
le ou l'imprimerie devront être
adressées à
Manitoba
PROVENCER
SAINT-BONIFACE MANITOBA
Téléphone 3377

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

Donné à Rome près Saint Pierre, le 7 juin, en la fête du Sacré
Coeur de Jésus, 1918, de Notre Pontificat la quatrième année.
(1) Jean. XIII. 35. *BENOIT XV. PAPE*

L'INEXORABLE EXPIATION

Nous avons déjà maintes fois expliqué à nos lecteurs, entre autres lors-
que nos affaires paraissaient désespérées, au début de juillet dernier, qu'un
gain de terrain pouvait avoir une importance tactique non douteuse, mais

Où? Peu importe. La façon de Foch n'est pas, encore une fois, celle de Ludendorff. Il ne s'hypnotise pas sur des objectifs géographiques. Il ne vise.

NOTES LOCALES

Préfontaine, M.P.P., chef de l'opposition vient de mourir de l'influenza en Colombie Anglaise. Nos sincères condoléances.

FRANC-COMTOIS.

LES NERFS D'UNE FEMME FORTIFIES

Par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Winona, Minn. — Pendant au-delà d'un an, j'ai souffert de nervosité, si gravement que je ne dormais pas la nuit — je sentais l'éveil et devenais si nerveuse qu'il me fallait me lever et marcher. Le matin j'étais épuisée. Je lus quelque chose sur le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, et résolus de l'essayer. Bientôt je n'étais plus nerveuse. Je dors bien et le matin je suis toute reposée, bien disposée à faire mon ouvrage. Je suis heureuse de recommander le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham; il fortifie les nerfs affaiblis. — M^{me} ALBERT SULTZ, 603 Rue Olmstead, Winona, Minn.

Souvent on entend les femmes entre elles faire cette remarque: "Je suis si nerveuse que je ne puis dormir." ou "Il semble que je volerais." Ces femmes devraient suivre l'exemple de M^{me} Sultze et essayer ce célèbre remède aux racines et herbes, le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

Voilà 40 ans que ce remède triomphe des conditions aussi graves que les déplacements, les inflammations, les règles irrégulières, les douleurs périodiques, les maux de dos, les étourdissements, et la prostration nerveuse chez les femmes, et il est maintenant considéré comme le remède spécifique à ces maux.

LES GRANDS SOLDATS DE FOCH

Extraits des rapports de chefs d'unités: commandants, capitaines ou modestes sergents:

Du commandant du 3^e bataillon d'un régiment d'infanterie coloniale: Le bataillon occupait le château dans la nuit du 2 au 3 juin; la ville prise par les Boches était occupée en entier par eux.

Craignant l'encerclement, au petit jour, je pris à part un de mes agents de liaison, le territorial Bernabé, de la 11^e compagnie, et l'invitai à quitter le château pour aller chercher une issue (passerelle ou bateau) pour nous permettre de franchir la Marne. Cet homme n'hésita pas; ayant quitté le château vers 22 heures, pendant toute la nuit et malgré l'occupation ennemie, il circula dans toute la ville et à l'extérieur pour trouver un passage. Il ne rentra au château que le lendemain, à 4 heures, et m'apporta le renseignement demandé, affirmant que le pont détruit la veille n'avait pu être réparé par les quelques éléments français restés en ville pour permettre notre passage et que, seule, une passerelle de Decauville restait debout, en dehors de la ville, à environ 2 kilomètres du château. Cette homme, qui a du reste reçu la Médaille militaire pour ce fait, n'avait pas hésité à patrouiller seul pendant près de six heures au milieu des Boches pour trouver une issue utilisée ensuite par le 3^e bataillon pour quitter la ville.

Tout seul contre la horde D'un officier du même régiment d'infanterie coloniale:

Depuis dix heures du matin, un bataillon de mousquetaires barre la route aux Boches qui ont passé la Marne. Les pertes sont lourdes, la chaleur écrasante, les hommes sont à plat sur le sol nu et brûlé, décidés à se faire tuer plutôt que de permettre de passer à l'ennemi, supérieur en nombre et sans cesse renforcé.

Il est quinze heures, l'action bat son plein, le Boche ne passe pas, ses efforts ne peuvent vaincre la résistance obstinée des mousquetaires.

A la mitrailleuse placée à la droite du bataillon pour en flanquer le front deux survivants, le caporal André et le soldat Rey. L'un vise, tire; l'autre approvisionne. Ils sont plus calmes sous deux dans la tempête de fer et de feu que deux ouvriers à leur établi. La mitrailleuse crache sans arrêt. Ces deux hommes meurent littéralement de soif. Cependant, ils ont de l'eau dans leur bidon; ils ne toucheraient pas à cette eau qu'ils gardent pour refroidir la mitrailleuse.

Les munitions s'épuisent... — Va chercher des bandes et du troir", dit le caporal à son aide. — Oui, mais toi, que vas-tu fabriquer tout seul? — T'en fais pas, mets ce qui reste à portée de ma main et file; tant (A suivre sur la 4^{me} page)

Pour l'art dentel de haute classe aux prix modérés

Aller chez

Drs. Weagant et Weagant

526, Bloc Somerset — Tél. M. 5044
Winnipeg

On parle français à l'office

A. J. H. DUBUC W. B. TOWNS
Conseil Beige LOUIS P. ROY

Dubuc Towns & Roy

Avocats et Notaires

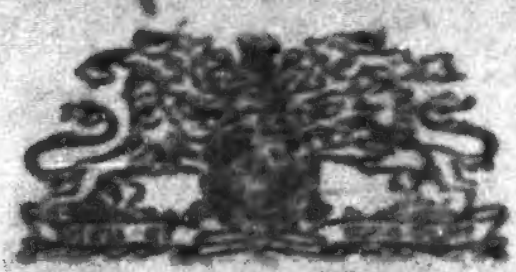
BUREAU: 301 et 305 Edifice Somerset

Avenue du Portage

WINNIPEG

Téléphone Main 423

Casier Postal 448



AVIS AUX SOLDATS CONCERNANT LE CONGÉ DE RÉCOLTE.

L'attention est attirée sur une récente proclamation publiée dans les journaux, par le bureau du Service Militaire, ministère de la Justice, concernant la prolongation de congé devant être accordée aux HOMMES EXEMPTÉS COMME CULTIVATEURS.

Il est à remarquer que CECI N'AFFECTE EN RIEN LES HOMMES QUI ONT REÇU DU REGISTRAIRE L'ORDRE DE SE PRÉSENTER aux bataillons-dépôts et qui ont subsequmment obtenu un congé des autorités militaires.

Du moment qu'un homme a reçu l'ordre du registraire de se présenter pour le service, il passe de la juridiction de ce dernier sous celle du ministère de la Milice et de la Défense, et dès ce moment est considéré comme soldat. Ceci s'applique aux hommes de la classe 20-22 qui ont reçu l'ordre du registraire de se présenter en vertu de l'annulation des exemptions par arrêté ministériel du 20 avril dernier ainsi qu'à ceux qui ont reçu l'ordre de se présenter de la manière ordinaire après refus d'une demande d'exemption ou à l'expiration d'une exemption accordée.

En conséquence, tous les hommes qui ont reçu l'ordre de se présenter, et qui sont par ce fait SOLDATS, et qui ont subsequmment obtenu des congés de récolte de la part des autorités militaires, DOIVENT, NONOBTANT L'AVIS CI DESSUS MENTIONNÉ SE PRÉSENTER À L'EXPIRATION DE CE CONGÉ, à moins qu'ils aient été notifiés du contraire par leur officier commandant ou par un avis général publié par le ministère de la Milice et de la Défense.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.



AVIS

Loi du Service Militaire, 1917

EMPLOI D'HOMMES EN CONTRAVENTION AVEC LA LOI DU SERVICE MILITAIRE.

Les règlements suivants, récemment approuvés par le Gouverneur Général en Conseil, imposent à chaque patron l'obligation sévère de S'ASSURER QUE CHACUN DE SES EMPLOYÉS D'ÂGE ET DE CONDITION MILITAIRES A EN SA POSSESSION LES DOCUMENTS PROUVANT QU'IL EST EN TOUTS POINTS EN RÉGLE AVEC LA LOI DU SERVICE MILITAIRE.

Un patron qui est accusé d'avoir à son service un insoumis doit être en mesure de prouver QU'IL A EXAMINÉ, lorsque l'employé en question est entré à son service, LES DOCUMENTS RELATIFS AU SERVICE MILITAIRE ÉMIS PAR LE REGISTRAIRE OU LES AUTORITÉS MILITAIRES et qu'il a été établi d'une manière raisonnable et à sa satisfaction que l'homme était en règle avec la Loi du Service militaire. Il doit être clairement entendu que les Certificats d'Enregistrement national, émis le 22 juin 1918, lors de l'enregistrement général, ne définissent en aucune manière la position d'un homme vis-à-vis de la Loi du Service militaire.

RÈGLEMENTS.

106. — Toute personne qui emploie ou garde à son service un homme qui a déserté, ou est absent sans permission de la Force Expéditionnaire Canadienne, ou en contravention avec quelque obligation, ordre de rapport ou tout autre relatif au service militaire que lui impose la Loi ou les Règlements, ou toute proclamation s'y rapportant, sera coupable d'une offense susceptible d'être punie sur conviction sommaire d'un emprisonnement n'excédant pas six mois ou d'une amende de pas moins de Cent Dollars et pas plus de Cinq Cents Dollars, ou de cet emprisonnement et de cette amende, à moins que cette personne ne prouve qu'elle n'a pas eu connaissance de l'infraction de l'homme employé, ou qu'elle n'avait aucune raison de croire que l'homme qu'elle recevait, ou cachait, ou aidait à fuir, était un déserteur, ou était absent des forces sans permission, ou qu'il était en contravention avec les obligations ou exigences ci-dessus mentionnées.

106 A. — Toute personne QUI REÇÈLE, OU CACHE, OU DE TOUTE AUTRE MANIÈRE AIDE UN HOMME QUI A DÉSERTE, OU EST ABSENT SANS PERMISSION DE LA FORCE EXPÉDITIONNAIRE CANADIENNE, ou est en contravention avec quelque obligation, ordre de rapport ou tout autre relatif au service militaire que lui impose la Loi ou les Règlements, ou toute autre proclamation s'y rapportant, sera coupable d'une offense susceptible d'être punie sur conviction sommaire d'un emprisonnement n'excédant pas six mois ou d'une amende de pas moins de Cent Dollars et pas plus de Cinq Cents Dollars, ou de cet emprisonnement et de cette amende, à moins que cette personne ne prouve qu'elle ne savait pas et qu'elle n'avait aucune raison de croire que l'homme qu'elle recevait, ou cachait, ou aidait à fuir, était un déserteur, ou était absent des forces sans permission, ou qu'il était en contravention avec les obligations ou exigences ci-dessus mentionnées.

BUREAU DU SERVICE MILITAIRE.

Le sang est la source de la vie. Les PILULES ROUGES sont la source du sang.

Les femmes faibles, anémiques et épuisées ne sauraient trouver de meilleur remède pour les guérir, que les PILULES ROUGES de la Compagnie Chimique Franco-Américaine.



Mme JOS BELLEROSE

Et, parmi les affections les plus pernicieuses auxquelles s'applique les Pilules Rouges, il n'en est guère de plus fréquentes que la faiblesse, l'épuisement et l'anémie dont se plaignent tant de jeunes femmes. Les fatigues, le surmenage, et quelquefois des couches fréquentes et mal soignées, réduisent la pauvre femme à une impuissance presque complète et lui font endurer des souffrances morales ou physiques atroces. Elles ne sont plus capables de vaquer aux travaux du ménage; à peine parviennent-elles à se traîner, sans force et sans courage pour élever leurs enfants. Leur sang a besoin d'être renouvelé et filtré, débarrassé des poisons toxiques qui s'y sont mêlés, et elles ne savent que faire. Mais, si par bonheur, elles rencontrent une bonne voisine, lisent un journal ami et écoutent les conseils de celles qui ont souffert comme elles, et prennent des Pilules Rouges, alors c'est le salut, le retour à la vie, à la santé, au bonheur, à la joie de vivre. C'est la prospérité et la paix au foyer.

Mme Joseph Bellerose, 105 rue Phipps, Sorel, nous écrit en effet:

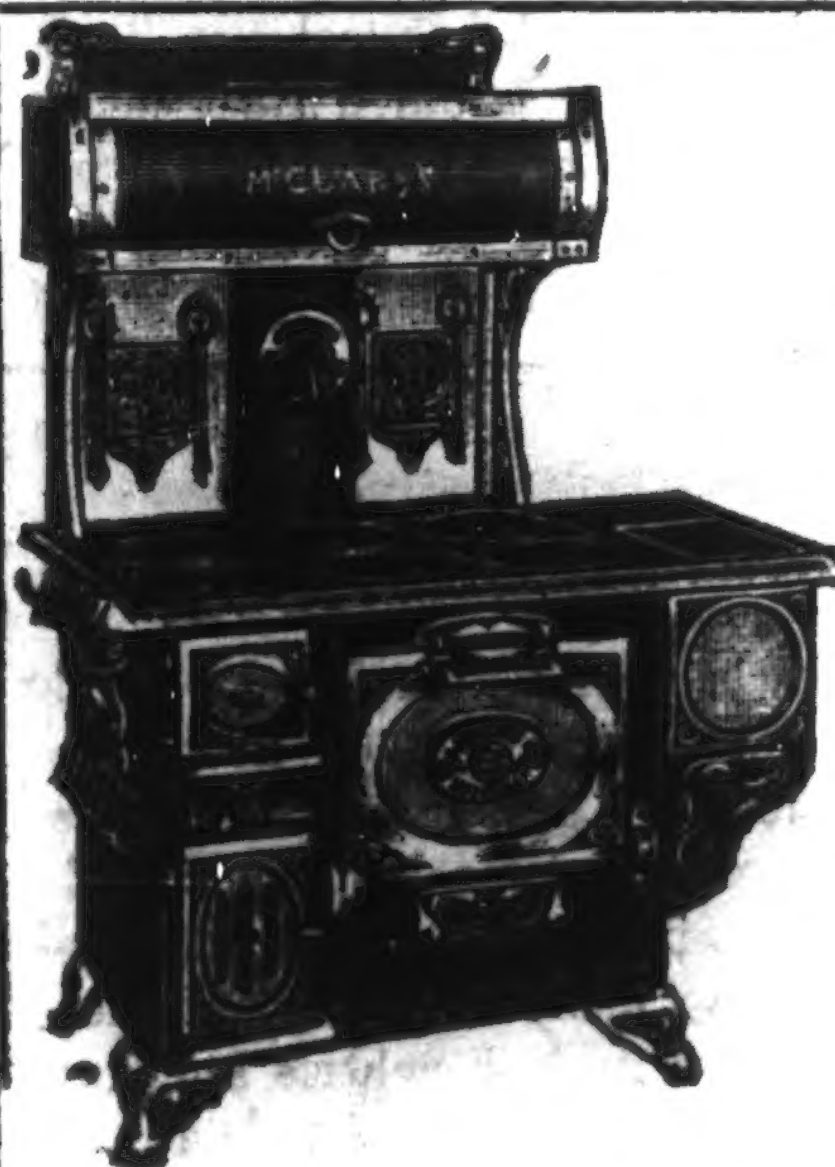
"Avant de me marier, je souffrais d'une très grande pauvreté de sang, et cela me conduisit vers la débilité générale. Je me sentais d'une faiblesse extrême, et dans l'espace de quelques semaines, je me voyais décliner chaque jour. Si je montais un escalier, ou si je marchais le moins, je me sentais oppressée, fendurais des palpitations de coeur; j'avais des points dans le dos. J'avais aussi

des étourdissements et de violents maux de tête, cela fort souvent. Combien de fois me trouvais-je si faible que je perdais connaissance. Naturellement, je ne pus continuer à travailler et je dus passer trois mois absolument inactifs à la maison. Des amis me recommandèrent vos excellentes Pilules Rouges, comme le meilleur des toniques. Je me laissai convaincre et j'en pris régulièrement, sans plus tarder. Savez-vous qu'à peine à la troisième boîte, je me sentais déjà plus forte et que je constatais qu'un sang renouvelé circulait dans mes veines. Tous les maux et toutes les souffrances dont je viens de vous faire part, disparurent et je devins une autre femme. En vérité, je vous dis que les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine m'ont radicalement guérie de cette débilité extrême, cause de tant de souffrances. Je suis heureuse de pouvoir en recommander publiquement l'usage à toutes celles qui sont faibles et anémiques." (Signé) Mme JOS BELLEROSE, 105 rue Phipps, Sorel.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Consultations gratuites au No 274 rue Saint-Denis, tous les jours, excepté les dimanches et jours de fête, de 9 heures du matin à 8 heures du soir. Les femmes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invitées à lui écrire.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes au prix de 50c une boîte, \$2.50 six boîtes. Elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes de 50 pilules, jamais au 100; chaque boîte porte à un bout le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine limitée et un numéro de contrôle. Refusez toute substitution. Lorsque vous demandez les Pilules Rouges, n'acceptez jamais un autre produit que l'on vous recommanderait comme étant aussi bon. Défiiez-vous des colporteurs. Les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte.

Si vous ne pouvez vous procurer les Pilules Rouges pour les Femmes Faibles et Fatiguées dans votre localité, écrivez-nous, nous vous les enverrons sur réception du prix. Toutes les lettres doivent être adressées: COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.



En vente par Robinson & Co., Winnipeg

McClary's
Kootenay
Range

London, Toronto, Montréal, Winnipeg, Vancouver, St-John, N. B., Calgary, Hamilton, Edmonton et Saskatoon.

Range éprouvée de quatre manières

Quand vous achetez un "Range", pourquoi ne pas avoir le Kootenay? — garanti pour quatre raisons:

Bon fonctionnement
Economie du combustible
La durée
Meilleurs résultats

George A. Wallar

PHARMACIEN et CHIMISTE
Coins des Ave. Tache et Provencher
ST-BONIFACE, Man.

Téléphone M. 3936 — Cloche de nuit
Prescription une spécialité

Dr. N. LAURENDEAU

Ex-interne de l'Hôpital St-Boniface

Bureau et résidence:

163 Avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone Main 1392

HEURES DE CONSULTATIONS:

8 à 9 a.m. 1 à 5 p.m.
7 à 8 p.m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface

Abonnez-vous au "MANITOBA" \$1.00 par année.

Dr. E. J. JARJOUR

DENTISTE

Gradué de McGill et Laval

Téléphones: Main 4190

Bureau: 356, rue Main—702 Edifice Great West Winnipeg

En face de la Banque Montréal

Ouvre les soirs par "appointment"

Dr. F. LACHANCE

Des Hôpitaux de Paris

Spécialité:

CHIRURGIE et GYNÉCOLOGIE

Consultations: de 2 à 5 p.m.

Téléphones:

Bureau: Main 3604—Rés. Main 3613

Bureau: 3006 Somerset

Chambre 438

Avenue du Portage WINNIPEG

L'Hon. J. BERNIER H.P. BLACKWOOD
Not. BERNIER ALEX. BERNIER

BERNIER, BLACKWOOD & BERNIER

Avocats et Notaires

Spécialités: droit criminel

Corporations, prêts

BUREAU:

401 Bloc Somerset, Ave. du Portage

WINNIPEG

Téléphones Main 3079 et 4767

J. A. BEAUPRÉ, R.A., E.L. BÉTOURNAY, R./

Beaupré & Bétournay

AVOCATS, NOTAIRES, ETC

312 Edifice McIntyre

Winnipeg. — Manitoba

Téléphone Main 1554

Service-vous du Bureau des L'avis vous sont

faits pour vous aider et vous faciliter et

vous en servir intelligemment.

BICYCLISTES

J'ai les meilleures chambres à air (inner-tube) qu'il y a sur le marché pour le prix des ordinaires, soit \$1.75.

Aussi les ordinaires aux prix des communes, soit \$1.50.

Profitez-en pendant qu'il y en a.

J'ai aussi toute espèce de pièces de rechange pour n'importe quelle bicyclette.

J. VULLIEZ

74 Ave. Provencher ST-BONIFACE

RESTAURANT LANDRY

Repas à toute heure — Tabacs Canadiens en paquets et en feuilles — Cigares, etc.

A. H. LANDRY, propriétaire

COIN DES AVENUES PROVENCHER ET TACHE
SAINT-BONIFACE, MAN.

LES VIVRES GAGNERONT I-A GUERRE

Aidez à votre pays et à vous-même en cultivant les plaines fertiles de l'Ouest du Canada. La Compagnie du Pacifique Canadien vous donne des avantages pour commencer. Les terres se vendent de \$11.00 à \$30.00 de l'acre; terre à culture jusqu'à \$50.00 de l'acre; 20 ans pour payer. Prêt d'argent pour aider les settlers. Ayez les informations et listes de littérature de

ALLAN CAMERON, Surintendant

Gén. des Terres du C. P. R.

942, 1st St. East, CALGARY

— ou —

F. W. RUSSELL, Bureau 47, Agent

des Terres du C.P.R., WINNIPEG

17-34

JEAN J. DAOUST

Entrepreneur de Plomberie, Chauffage, Couvertures, Corniches et Plafonds métalliques. — Attention particulière aux contrats pour églises, couvents, écoles, etc. Boîte postale 159

259 Ave. Provencher St-Boniface, Man.

Tél. Rés. 5598. Atelier, 6645

Fournitures générales pour automobiles

CONTANT FRERES

Station de service

The Norwood Garage

Coin des rues Horace et Saint-Joseph

Tél. Main 2498

Nous vendons les automobiles FORD, les moins coûteuses, les meilleures.

Nous avons en magasin un assortiment complet de pièces de rechange pour les voitures universelles FORD

Rés. 171, Eugénie R. Tél. M. 3280

J. M. RUSSELL

successeur de

Stalker Electric Co.

Contracteur Electricien. Une attention spéciale sera donnée aux réparations.

242, Ave. Taché — Phone M. 5079

Norwood

J. E. Provencher — J. N. Senez

GREAT WEST

CONSTRUCTION CO.

Entrepreneurs Généraux

No. 46 Avenue Provencher, St-Boniface

Téléphones:

Bureau: M. 8132 — Rés.: M. 3848

J. A. HEBERT

IMMEUBLES LOYERS

ASSURANCES

2734 Avenue du Portage

Tél. Main 4576 WINNIPEG

La vraie économie dans les aliments consiste à acheter ceux qui donnent le plus de substances vous l'obtiendrez avec

PURITY FLOUR

(Telle que requise par le Gouvernement)
License Nos. 15, 16, 17, 18.

HIRST'S PAIN EXTERMINATOR

Always Effective—and acts quickly

Relieves lame back, lumbago, neuralgia, sprains, lame joints and muscles, toothache, earache, sore throat and other painful complaints—Hirst's Stops the Pain. Get a bottle today. Have it handy—has a hundred uses. At dealers or write us. HIRST REMEDY CO., Hamilton, Can.

L'HOMME MALADE

La scène représente la chambre à coucher de l'empereur d'Allemagne, Guillaume II. Aux murs, les différents portraits du Kaiser dont un en "Cott mit uns" avec une tunique à la grecque, peplis et couronne de laurier. L'empereur malade est couché. Au chevet du lit se tient le célèbre docteur Fritz appelé en consultation.

Le Docteur.—Voyons, voyons, Sire, il ne faut pas se frapper. Soulevez-vous un peu; tirez la langue et faites aah!

L'Empereur (tirant la langue).—Aaaaaaaah!

Le Docteur.—Heu! heu! Elle est bien chargée.

L'Empereur (avec un sourire amer).—C'est la guerre.

Le Docteur.—Sa Majesté sera toujours la même. En somme, Sire, vous ne parvenez pas à localiser votre mal?

L'Empereur (montrant sa tête).—Je souffre particulièrement ici... sur tout le front.

Le Docteur.—Ce n'est pas banal, que je vous ausculte plus sérieusement. Tout le front est attaqué, vous auriez dû vous soigner plus tôt. Permettez que je vous ausculte plus sérieusement.

(Il palpe l'empereur en hochant la tête.)

L'Empereur.—Ho! ho! ho!

Le Docteur.—Je vous fais mal?

L'Empereur.—Je sens sous vos doigts comme une déchirure.

Le Docteur.—Ici?

L'Empereur.—Oui, dans l'aine, (Aïe!) Ah! mille millions de pipes en bois! Que je souffre! C'est sûrement un abcès qui a dû percer dans l'aine.

Le Docteur.—Votre Majesté a raison... c'est percé.

L'Empereur.—Et maintenant j'ai peur que le mal fasse des progrès rapides.

Le Docteur.—... s'emparant des grandes artères et des dépôts... de sang... j'allais dire d'approvisionnement.

L'Empereur.—Espérez-vous localiser dans l'aine les progrès de la maladie?

Le Docteur.—Sa Majesté comprendra... pour l'aine nous n'avons rien à craindre, le mal est fait, mais pour l'avenir, je crois pouvoir affirmer, sans trop de vanité, que toutes les craintes sont permises.

L'Empereur.—Ah! dites-moi la vérité, j'ai du courage.

Le Docteur (avec gravité).—J'ai peur qu'avant peu la maladie, suivant son cours normal s'attaque...

L'Empereur.—A quoi?

Le Docteur.—Au rein (Rhin) et que le rein soit pris...

L'Empereur (accablé).—Ah! je le savais bien, je n'aurais je n'aurais jamais dû me laisser opérer de cette hernie... de Saint-Mihiel.

PIERRE MAC ORLAN.

L'ouverture de la saison pour l'original et autres animaux s'ouvrira le 20 novembre et fermera le 10 décembre.

M. et Madame Whiteway d'Ashearn, Man., sont en promenade chez Madame E. Genthon, 37, rue Masson.

Le Sunlight Savon est supérieur aux autres savons, mais c'est lorsqu'il est employé suivant la méthode Sunlight qu'il démontre sa plus grande supériorité. Achetez Sunlight Savon et suivez les directions.

BOVRIL

Rappelez-vous de la grande économie du BOVRIL.

A. BEAUDRY
BIJOUTIER—ORFÈVRE

No. 562 Avenue Tache
ST-BONIFACE

M. F. D. Pambrun, peintre à Saint-Boniface, désire annoncer au public qu'il est prêt à faire tout genre d'ouvrages en peinture, posage de papier (tapisserie), calomine, etc., etc., qui lui seront confiés. Estimés gratuits fournis sur demande. S'adresser au No. 172, rue Notre Dame, Saint-Boniface ou par téléphone M. 2229. —23

INSTRUCTIONS AUX PATRONS DES Chars Electriques

Les instructions suivantes ont été données à tous les conducteurs employés par la Compagnie de la Winnipeg Electric Railway :

Le Commissaire des Utilités Publiques a donné un ordre temporaire que le prix de passage sur les chars de la Winnipeg Electric Company prenant effet le 1er novembre 1918 sera comme suit :

Un passage	5 sous
Billets (blanc), bon en tout temps	5 pour 25 sous
Billets (rouge), bon de 6 à 8 heures a.m., 5 à 6.30 p.m.	
les jours de la semaine, dimanche, et à tout temps	
et pour les soldats en uniforme	6 pour 25 sous
Billets (vert), pour les enfants en dessous de 16 ans—	
bon en tout temps	7 pour 25 sous

Tous les billets plus haut mentionnés seront marqués par une grosse barre noire sur la face du billet.

Les passagers offrant des anciens billets après dimanche le 3 novembre seront requis d'acheter des nouveaux billets et de présenter les anciens billets pour être remboursés aux bureaux de la compagnie aux endroits suivants :

Bureau Général—Notre Dame et Albert.
Port Rouge Ticket Office—Osborne et Bartlett avenue.
Au North Ticket Office—Main et Inkster avenue.
Main Ticket Office—Rue Main et Avenue Assiniboine.

Si les passagers insistent à se servir des vieux billets, il sera permis de s'en servir en ajoutant un centin avec le vieux billet. Ceci s'appliquant à tous les vieux billets.

A propos des billets pour les enfants qui sont vendus 7 pour 25 sous; ces billets sont pour les enfants en dessous de 16 ans et il sont bons en tout temps. Les enfants au-dessous de 5 ans doivent payer. Les enfants en dessous de 5 ans accompagnés d'une personne plus âgée seront transportés gratis. Une attention particulière devra être exercée afin que les enfants de 16 ans et plus n'aient pas la permission de voyager avec les billets pour les enfants.

Dans le cas où le conducteur sera d'opinion qu'un enfant de 16 ans ou plus voudra voyager avec un billet d'enfant il devra prendre son nom et son adresse afin que les preuves puissent être obtenues.

Les transferts seront émis comme auparavant.

Winnipeg Electric Railway Company

A. W. McLimont,

Gérant général



Le véritable et seul Authentique. Méfiez-vous des imitations vendues sur les marchés du MINARD

Minard's Liniment CO. Ltd.

HEURES DE BUREAU :
de 9 h. a.m. 1 h. et 4 h. p.m.

J. GRYMONTRE

Notaire Public, J. P.
Licencié en droit de la Faculté de Paris

Telephone Main 1886
283 AVENUE PROVENCHER
ST-BONIFACE

Agent d'immobilier, Prête hypothécaire, Assurances.
De Notaria Specht Vlaamsch

N. PIROTTON

Manufacturier de
MONUMENTS FUNERAIRES

141 Rue Dubuc, Norwood

La seule maison française du Manitoba. Soumissions pour inscriptions et relevage de monuments. Tél. résid., M. 3606

Automobiles !

RECHAPAGE D'ENVELOPPES
(Tires retreaded)

Faites-nous réparer ou rechapier entièrement vos pneumatiques, tant que l'entoilage (tires fabriqués) est assez résistant.

Nous nous sommes spécialisés dans ce travail et sommes à même de remettre à neuf vos vieilles enveloppes, en les garnissant, par la meilleure des vulcanisations, d'une nouvelle chape lisse complète, ou de la fameuse chape antidérapante "Goodyear", marque "Tous-les-temps"; et cela, approximativement, pour le tiers du prix d'un nouveau pneumatique.

Envoyez-nous aujourd'hui vos enveloppes. Nous vous dirons si l'entoilage peut supporter avantageusement une réparation ou un rechapage et vous en fixons le prix.

Si elles sont hors d'usage, nous vous les achèterons comme vieux caoutchouc au cours le plus élevé.

GARAGE ST-BONIFACE

Angles des rues Dumoulin et St-Joseph
Téléphone M. 1177

LA CUSSON

LUMBER Co. Limited.

AVENUE PROVENCHER
Entre le pont de la Seine et le C.N.R.
Téléphones Main 2625-2626

Fabricants de
Portes, Châssis, Cadres, Moulures,
Bois tournés

Toutes sortes d'ornementations intérieures et extérieures.
Bancs d'églises, etc., etc.

Marchands de
Toutes espèces de matériaux de construction :

Bois de sciage, lattes, lattes métalliques, pierre pour fondations, pierre concassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtir, et à couverture, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisses, clous, vitres. Enfin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse

Carrière de granit : Bird's Hill, Man.
Carrière de sable : Ste-Anne, Man.

ACHETEZ VOS

EPICERIES et PROVISIONS

CHIZ

T. Pelletier & Cie

Avenue Tache, St-Boniface
Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Joe. TURNER, Prés. G. CLARK, Sec-Trés

STANDARD PLUMBING COY

Ingénieurs en systèmes de chauffage et ventilation; plombiers au courant des exigences de l'hygiène; posent les appareils d'éclairage au gaz, etc.

296 RUE PORT, WINNIPEG, MAN.
Téléphone Main 529

Gérant: J. R. Turner, 46 Ave. Provencher, Saint-Boniface. Tél. M. 8122

Marchands en gros
pour tout ce qui regarde la plomberie et les appareils de chauffage à l'eau chaude et à la vapeur

BANQUE D'HOCHELAGA

FONDÉE EN 1874

Capital autorisé \$10,000,000
Capital versé et fonds de réserve . 7,700,000
Total de l'actif 44,500,000

DIRECTEURS :
Messieurs J.-A. Vaillancourt, président;
l'hon. F.-L. Béique, vice-président;
A. Turcotte, E.-H. Lemay, l'hon. J. M. Wilson, A.-A. Larocque, et A.-W. Bonner.
Beaudry Leman, gérant général.
Yvon Lamarre, inspecteur.

SIEGE SOCIAL : MONTREAL
(112 rue St-Jacques)

187 Succursales et Agences au Canada
Tout dépôt d'UN DOLLAR ou plus ouvre un compte à la Banque sur lequel est payé deux fois par année un intérêt au taux de 3 1/2 l'an.

La Banque émet des LETTRES DE CREDIT CIRCULAIRES et MANDATS pour les voyageurs, ouvre des CREDITS COMMERCIAUX, achète des traites sur les pays étrangers, vend des chèques et fait des PAIEMENTS TELEGRAPHIQUES sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des encaissements qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux de change.

J. W. L. FORGET, Gérant,
Succursale de Winnipeg.
J. H. N. LEVEILLE, Gérant,
Succursale de Saint-Boniface.

La saie, la graisse ou les traces de brûlures disparaissent rapidement sur les marmites avec l'emploi de l'eau chaude et du

GOLD DUST

Servez-vous-en pour les ustensiles de cuisine. Il nettoie tout article.
5c et plus gros paquets.

THE K. FAIRBANK COMPANY
MONTREAL
"Laissez les JUMEAUX Gold Dust faire votre travail."

Cusson Agencies, Ltd

Assurances

SEULS AGENTS EMETTANT DES POLICES EN FRANÇAIS
Représentant la compagnie de chemin de fer du

GRAND TRONC PACIFIQUE

GOVERNEMENT CANADIEN

et toutes les autres compagnies de navigation, sur tous les océans
Renseignements donnés volontiers et gratuitement
60 AVE. PROVENCHER, ST-BONIFACE. TEL. MAIN 4372

The Guilbault Co.

Entrepreneurs

DE TRAVAUX PUBLICS

MARCHANDS EN GROS ET EN DETAIL: BOIS
DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES,
CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUX DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable,
Pierre, Ciment, Chaux, Plâtre, Tuyaux d'égoût, etc.
BUREAUX ET COURS : Estimations fournies
Norwood—Saint-Boniface

Téléphones: { Bureaux, Main 604
Cours à bois, M. 7442 B. de Poste, 148

ALLAIRE & BLEAU

QUINCAILLIERS

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de
QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, FERRONNERIE
HUILE DE CHARBON, HUILE A MACHINE, ETC.

Nous avons aussi les peintures préparées de

SHERWIN WILLIAMS

Aussi leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contre-dit les meilleurs du continent à l'air sec. Broche Jarbelles Corde à lieuse (Binder twine), etc. Boutique de Ferblanterie attachée à l'établissement. Montage de

Poêles et pose de Fourneaux à air chaud, une spécialité
Nous sommes aussi agents d'Assurances contre le Feu

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE

JAMES HOLDEN MCCREADY LIMITED
ST-HYACINTHE FACTORY

Fabrique Ames Holden McCready à St-Hyacinthe, entièrement affectée à la production des chaussures pour les ouvriers. Capacité de production, 4,000 paires par jour.

Chaussures pour les ouvriers Canadiens

DEPUIS nombre d'années, nous nous appliquons à connaître quelles sont les chaussures requises par les ouvriers dans toutes les activités industrielles. Les conditions d'usure varient beaucoup et il est impossible de produire une chaussure qui s'adapte à tous les besoins.

Les chaussures Ames Holden McCready pour les cultivateurs, les bûcherons, les mineurs, les mécaniciens, etc., ont été fabriquées en vue de la plus grande durabilité eu égard aux conditions dans lesquelles elles doivent être portées, et sans oublier de donner à chacune le maximum de confort. Nous sommes arrivés à ce résultat grâce à notre production intense et au fait que les chaussures A.H.M. sont vendues par tout le pays, et non pas seulement dans un espace restreint.

On doit se rappeler qu'il existe pour les hommes, les femmes et les enfants, des chaussures A.H.M. pour tous les usages. Remarquez en passant que nos chaussures portent l'étiquette de l'Union, ce qui en garantit les procédés de fabrication de même que la main d'œuvre soignée.

Les chaussures "temps de guerre" pour hommes, femmes et enfants de A.H.M. sont recommandées pour leur durabilité. Demandez-les à votre fournisseur.

AMES HOLDEN MCCREADY LIMITED

"Cordonniers de la nation"

ST-JEAN MONTREAL TORONTO WINNIPEG EDMONTON VANCOUVER

Exigez cette marque sous la semelle

—de toute chaussure que vous achetez

DES CHOSES SURPRENANTES
sont tout près de nous. Quand tout va bien ne changez pas les choses. Ne portez pas de verres simplement pour satisfaire votre vanité, et forcer votre nerf optique pour vous donner une mine. Mais

NEGLIGEZ PAS VOS YEUX
c'est le plus important de vos sens. Nous avons un assortiment de

VERRES OPTIQUES, LUNETTES
Les verres que vous voulez. Nos prix sont aussi bas que vous les désirez.

R. A. McRUER
Pharmacie-Opticien
à côté du Bureau de Poste,
Saint-Boniface, Man.
Téléphone Main 5804

MAISON COLLIN

98 AVE. PROVENCHER
(En face de l'Hôtel de Ville)

Toujours en mains un assortiment complet de

EPICERIES,
PROVISIONS,
FARINE, SON,
GRU, ETC. ETC.

Tabac canadien à des prix défiant toute compétition.

Ecrivez-nous et demandez nos prix; nous vous répondrons immédiatement. Satisfaction garantie. Livraison faite promptement.
Téléphone Main 4364.

Shiloh

Le remède qui guérit contre les toux et toutes les affections de la gorge et du nez.

AUX CANADIENS FRANÇAIS

Par ses origines, le Canada français se rattache aux plus nobles traditions de l'ancien monde, la tradition méditerranéenne, la tradition chrétienne, la tradition celtique et française. Si la France de saint Louis, de Jeanne d'Arc, de Louis XIV n'avait pas lutté, pendant des siècles, pour sauver et développer cette forme auguste de la civilisation, le Canada n'existerait pas.

Or, ce sont ces traditions et ces origines qui sont menacées par l'Allemand.

Elles vaincraient : personne n'en doute. La guerre n'est plus seulement européenne, elle est devenue mondiale. Le sort de l'humanité se décide. Mais, qui donc, parmi les nôtres, pourrait vivre sur la terre s'il n'avait contribué à la victoire? Les hommes et les peuples se peseront, après cette guerre, au poids de leur courage et de leur sacrifice.

Un prochain avenir militaire déterminera les places de chacun pour un long avenir pacifique. La considération universelle suivra les hommes et les peuples qui pourront dire : "J'étais des soldats de la Grande Guerre, la guerre des légions romaines contre l'invasion des Teutons, la guerre de Clovis et d'Aetius contre les hordes d'Attila, la guerre de la Méditerranée contre le Christ et de l'Atlantique de l'Atlantique de Christophe Colomb contre l'idolâtrie des bois."

L'autonomie des races se rapproche ici de sa source, le sang des races. Ceux qui sont de la famille se reconnaîtront. Parler français, c'est être de France. Ce "doux parler" vient du cœur; les lèvres filiales l'ont sucé avec le lait; quand la vie maternelle est en cause, qui discuterait les raisons de la vie?

Gabriel HANOTAUX,
de l'Académie française.

FEU MADAME L. ROUX

Nous enregistrons avec regret la mort de Madame Roux, épouse de notre estimé concitoyen M. Ludger Roux, rue Aulneau. Madame Roux est morte mercredi dernier après une longue maladie; elle avait soixante-trois ans.

Madame Roux, qui était une femme de grande piété, regrettait beaucoup de mourir au moment où les églises étaient fermées par l'épidémie; mais son mari lui a assuré, contre toutes difficultés une messe solennelle de requiem, en faisant transporter le cercueil à l'église de Saint-Norbert; les parents et les amis, nombreux, ont accompagné en automobile, les restes mortels de la défunte à ce saint voyage.

La messe a été célébrée par M. l'abbé Cloutier, curé de Saint-Norbert.

Un chœur exécuté, recruté chez les Sœurs Grises du couvent a fait le chant. Dans la nef il y avait foule.

Les porteurs étaient MM. A. Toupin, M. Toupin, A. Boulanger, A. Bousserand, Lig. Gagné, L. Duchesneau.

Monsieur Dugas assistait à la cérémonie religieuse.

LA GRIPPE ESPAGNOLE SEVIT AU CANADA

Des Milliers de Cas et Plusieurs Décès.

CEUX QUI Y SONT LES PLUS EXPOSÉS.

"FRUIT-A-TIVES" — Le merveilleux Remède aux Fruits — Donne la Force de Résister à cette Maladie.

La grippe espagnole qui a fait tant de ravages en Europe, nous atteint maintenant au Canada. On rapporte des milliers de cas de cette maladie étrange ainsi que plusieurs décès. Le chirurgien-général Blue, de la commission d'Hygiène Publique aux États-Unis, dit que la grippe espagnole va probablement se répandre dans tout le pays en six semaines.

Presque tous les paquebots qui nous arrivent de l'autre côté de l'océan, nous amènent ceux qui sont affectés de cette maladie.

Le chirurgien-général Blue insiste pour que "chacun prenne toutes les précautions possibles contre cette maladie, par une attention et l'hygiène personnelle. On devra prendre beaucoup d'exercice, régler la diète, etc.

La grippe espagnole affecte plus gravement les personnes âgées et autres dont la force de résistance est affaiblie par la maladie, le travail ou l'inquiétude, spécialement celles qui sont "épuisées", ou "mal en train". Le vrai danger n'existe pas dans la maladie elle-même, mais c'est que la pneumonie en résulte souvent.

Ce dont tout le monde a besoin maintenant, est un tonique général comme "Fruit-a-tives". Ce merveilleux remède ne tue pas le germe. C'est un reconstituant; un fortifiant; un purificateur du sang; un moyen de protection contre les ravages de la maladie.

"Fruit-a-tives" règle les rogneux et les intestins, permettant à ces organes de rejeter, régulièrement et naturellement, toute impureté du système, tel que le demande la nature.

"Fruit-a-tives" maintient la peau active, et purifie et enrichit le sang. "Fruit-a-tives" tonifie et fortifie les organes de la digestion, afin que les aliments soient bien digérés et assimilés.

Tous peuvent prendre les précautions ordinaires, éviter les foules et prendre "Fruit-a-tives" régulièrement pour obtenir une bonne digestion, en faisant transporter le cercueil en ordre, et tout le système dans le meilleur état possible.

Alors, nous serons exemptés de la maladie.

"Fruit-a-tives" se vend partout à 25c. la boîte, 6 pour \$2.50, échantillon 25c. ou envoyé franc de port, sur réception du montant, par Fruit-a-tives Limited, Ottawa, Ont.

Après l'office religieux les restes mortels de la défunte ont été inhumés dans le cimetière de la cathédrale de Saint-Boniface.

Outre son époux, Madame Roux laisse une fille, la révérende Sœur Marie-Ange, des Chanoinesses des Cinq

Plaies de Saint-Léon; et un fils aîné, M. Eugène Goulet. Nous offrons à M. Ludger Roux et aux siens nos plus cordiales condoléances.

LES GRANDS SOLDATS DE FOCH

(Suite de la 2^{me} page)

que je serai vivant, ils ne passeront pas.

Rey court chercher des munitions. André sert et manoeuvre sa pièce tout seul et le prodige s'accomplit. Un gars breton empêche les Boches de passer.

Mais furieux d'être tenu en échec par un seul homme, il prennent André pour cible et s'acharnent sur lui. Voilà Rey qui revient, plissant sous le faix. André, le voyant, a un large rire de bonhomme, un rire qui jamais ne finira; une balle a atteint André en plein cœur et l'a abattu sur sa mitrailleuse.

Les Boches ont été surpris à un tel degré par l'énergie farouche du caporal que, désarmés, ils n'osent profiter du court répit que leur laisse le sacrifice du héros. Rey, qui a "plaque" ses munitions, court sous les balles chercher la mitrailleuse, la ramène et, à cent mètres plus bas, recommence le tir.

Le sergent Moreau et sa mitrailleuse. Un autre fait d'armes devant Châtea-Thierry.

Le 1^{er} juin, dans l'après-midi, on succombe sous le nombre; il faut se replier, mais le repli est difficile. Le boche s'est infiltré partout.

Un sergent, le sergent Moreau, va paisiblement s'installer avec sa mitrailleuse à une terrasse de café, en bordure de la route des Cheneaux et ouvre un feu si violent et si ajusté que le boche s'arrête et que le repli se fait.

Moreau pourrait partir à son tour. Il n'en fait rien. Il veut que les camarades aient le temps d'arriver sur la Marne sans être bousculés. Cependant, il ne veut pas pour ses hommes du sacrifice auquel il se voue. Il renvoie son équipe avec les derniers éléments d'infanterie qui passent en combattant. Il a donné son ordre: personne ne veut l'exécuter, sa voix menaçante répète l'ordre; rien ne semble devoir le fléchir.

"Enfin, tout de même, disent ses hommes, si ces salauds-là vous démoussent ça fera une pièce de perdue." L'argument dans sa naïveté brutale, touche le sergent; il veut bien se faire démolir, mais "leur" laisser la pièce, jamais.

Il garde donc deux poils avec lui. Par un miracle inconcevable aucun des trois braves n'est atteint et les survivants du bataillon ont sûrement eu le temps d'atteindre la Marne.

Mais, pour Moreau et ses deux camarades, le repli semble impossible. Du boche partout. Que faire? Se rendre? On n'y songe pas.

Tandis que la mitrailleuse interdit la rue, la porte du café est enfoncée. Moreau, et ses hommes, y entrent avec la pièce et les deux caissons pleins, s'y barricadent, envoient encore quelques balles dans la rue pour gagner du temps et décourager les curieux et, par les jardins, s'orientent tant bien que mal. Les trois maraudeurs cherchent à regagner la Marne.

Par les jardins, c'est vite dit, mais il faut franchir des murs de clôture de m. 50 de haut, hisser la pièce et les caissons. L'idée d'abandonner le matériel pour se sauver plus rapidement ne leur vient même pas à l'idée.

Enfin, à bout de forces, les trois Français aperçoivent la Marne. Mais entre elle et eux se dressent huit bo-

ches. Moreau brandit ses pistolets vides, ses deux compagnons en font autant avec leurs mousquetons inutilisés. Les boches défilent... vite au pont. Le pont? Il n'y en a plus, on l'a détruit!... voici des nôtres qui arrivent, épuisés, sanglants, sans cartouches. Moreau, sur les débris de la première arche du pont met sa pièce en batterie, arrête le boche qui n'en peut croire à ses yeux. Sous la protection de la mitrailleuse, les nôtres se groupent. Pour Moreau, tout reste à faire; il lui faut sauver hommes et pièce. Après une nuit sans sommeil, au lever du jour, Moreau qui a reconnu le terrain réussit à brûler la politesse à l'ennemi et à regagner la rive sud de la Marne, sur une passerelle incomplètement détruite.

"Me faire évacuer? Ce n'est pas le moment!"

Encore cet épisode de la défense de la Marne.

La ruée allemande victorieuse déferle vers la Marne. Dans Châteaun, un bataillon tient encore. Mais, bientôt, l'ennemi installe une mitrailleuse dont les balles balayent le pont, route obligée de toutes les liaisons du bataillon. Il faut cependant ravitailler notre mitrailleuse qui se trouve à l'autre bout du pont dont le garde-fou est à claire-voie.

Bravant les balles ennemies, nos pourvoyeurs accourent de la mitrailleuse en batterie au dépôt de munitions qui se trouve sur l'autre rive.

L'un d'eux, les bras chargés de bandes de cartouches, chancelle soudain, en accomplissant cette dangereuse randonnée. Mais, il se redresse, porte jusqu'à la pièce son fardeau précieux et revient en courant, la figure couverte de sang. Il arrive auprès du major, une balle lui a traversé la joue. Le pansement sommaire est aussitôt fait et le major lui indique le point qu'il doit rejoindre pour se faire évacuer.

"Me faire évacuer, répond Volant, oh! non, monsieur le major, ce n'est pas le moment—si vous voyiez ce qu'on en casse de ces boches!"

Et, sans vouloir rien entendre, il repart, la tête empaquetée, pour reprendre des munitions.

La situation est plus tragique que jamais. L'ennemi approche et l'on n'a plus de cartouches sur bandes pour alimenter cette mitrailleuse, unique ap-

PREVEENEZ LA

GRIPPE ESPAGNOLE PAR LE TRAITEMENT DES CAPSULES CRESOBENE

à base de créosote, d'eucalyptol, de térébène (balsamiques)

Les CAPSULES CRESOBENE sont le balsamique et l'antiseptique par excellence des voies respiratoires, ce qui a fait un préventif contre les attaques de l'épidémie qui nous menace.

PREVENTION PAR ANTISEPTISIE COMPLETE

INSALATION—1^{re}. N'attendez pas d'être atteint de la grippe espagnole. Au moyen d'une éponge, piquez une ou deux capsules et pressez-les sur le contenu dans votre mouchoir, puis respirez durant la journée et aussi durant la nuit. Le vidage d'une ou deux capsules devra être répété au moins le matin et le soir.

GARGARISME—2^{de}. Comme gargarisme, faites bouillir de l'eau, remplissez-en une bouteille d'une chopine et ajoutez-y huit Capsules CRESOBENE; buchez, laissez refroidir et retirez. Avec le contenu, gargarisez-vous cinq ou six fois par jour. De cette solution on lavera aussi le bouché des enfants très jeunes pour se gargariser. Votre médecin vous dira les effets bienfaisants d'un tel traitement par les CAPSULES CRESOBENE. D'ailleurs, vous en ressentirez vous-même immédiatement une sensation de sécurité.

TRAITEMENT INTERIEUR—3^{de}. Au moindre malaise, au moindre embarras des voies respiratoires, à la moindre TOUX, commencez tout de suite à prendre les Capsules CRESOBENE. Restez à la maison : évitez les courants d'air, les refroidissements; faites venir le médecin.

Les Capsules CRESOBENE sont à la portée de toutes les bourses. 50 cents le flacon, en six flacons pour \$2.50, chez tous les marchands de remèdes, en envoyant deux francs, sur réception du prix, par Arthur Déary, Pharmacien, Montréal.

PROSPECTUS OFFICIEL

Le produit de cet Emprunt sera affecté aux fins de guerre seulement, et sera entièrement dépensé au Canada.



LE MINISTRE DES FINANCES DU CANADA offre en souscription au public

\$300,000,000. d'Obligations Or 5½% de

l'Emprunt de la Victoire 1918

Portant intérêt du 1^{er} novembre 1918, à deux échéances au choix du souscripteur, réparties de la façon suivante :

Obligations remboursables à 15 ans échéant le 1^{er} novembre 1933

Le principal est remboursable sans frais aux bureaux du Ministère des Finances et du Receveur Général à Ottawa ou au bureau de l'assistant du Receveur Général à Halifax, St. John, Charlottetown, Montréal, Toronto, Winnipeg, Regina, Calgary et Victoria.

Les obligations peuvent être enregistrées quant au principal, ou quant au principal et à l'intérêt, à l'un ou l'autre des bureaux mentionnés ci-dessus.

L'intérêt est payable, sans frais, semestriellement, le 1^{er} mai et le 1^{er} novembre, à toutes les succursales des banques ayant une charte canadienne.

Le principal et l'intérêt sont payables en or

(cours de \$50, \$100, \$500 et \$1000)

Prix d'Emission : 100 et Intérêts Accumulés

Rendement 5½% par An

Exemple d'Impôt : y compris l'impôt sur le revenu—imposé en vertu de loi émanant du Parlement Canadien.

Le produit de cet Emprunt sera uniquement affecté aux fins de guerre, comprenant l'achat de matériel, de produits alimentaires, de munitions et d'autres articles, et sera entièrement dépensé au Canada.

Les versements devront être faits comme suit :

10% en souscrivant ; 20% le 6 janvier 1919 ; 20% le 6 décembre 1918 ; 20% le 6 février 1919 ; 31.10% le 6 mars 1919.

Le dernier paiement de 31.10% couvre le balance de 30% sur le principal et 1.10% représentant l'intérêt accumulé à 5½% du 1^{er} novembre aux dates d'échéance des versements partiels respectifs.

Un montant d'intérêt complet sera payé le 1^{er} mai 1919, ce qui met le prix des obligations à 100 et l'intérêt.

Les obligations peuvent être payées en entier au moment de la souscription à 100 sans intérêt ; ou à toute date d'échéance comptant d'un paiement partiel avec intérêt accumulé au taux de 5½% par an.

Cet Emprunt est autorisé par l'acte du Parlement Canadien, et le principal et l'intérêt sont imposables au dédit du Fonds du Revenu Canadien.

Le montant de cet emprunt est de \$300,000,000, le montant payé pour la conversion des obligations des émissions antérieures n'importe pas. Le Ministère des Finances, toutefois, se réserve le droit d'accepter tout ou partie du montant en plus de \$300,000,000.

Privileges de Conversion

Les obligations de cet Emprunt, dans l'éventualité d'émission d'emprunts au même échéance ou à échéance plus longue, peuvent, à la discrétion de la présente guerre, être converties en obligations étrangères, avant acceptation au prix 100 avec intérêt accumulé, comme ayant comptant affecté à la souscription à cet emprunt.

Paiements

Tous les chèques, traites, etc., pour les versements partiels devront être faits payables au Crédit du Ministère des Finances. A défaut de paiement d'un versement à son échéance, les versements antérieurs peuvent être forfaités et la répartition proportionnelle annulée. Les inscriptions doivent être accompagnées d'un dépôt de 10% du montant à payer. Les inscriptions officielles de la guerre, seront les inscriptions ou toutes les succursales des banques ayant une charte canadienne acceptant des inscriptions et délivrant des reçus provisoires.

Les souscriptions peuvent être payées en entier au moment de la souscription ; ou à date d'échéance subséquente avec intérêt accumulé jusqu'à la date du paiement total. En vertu de cette clause, le paiement des souscriptions pourra se faire comme suit :

Si payé en entier le 1^{er} mai 1919, le 1^{er} novembre 1918, le 1^{er} décembre 1918, le 1^{er} janvier 1919, le 1^{er} février 1919, le 1^{er} mars 1919, le 1^{er} avril 1919, le 1^{er} mai 1919, le 1^{er} juin 1919, le 1^{er} juillet 1919, le 1^{er} août 1919, le 1^{er} septembre 1919, le 1^{er} octobre 1919, le 1^{er} novembre 1919, le 1^{er} décembre 1919, le 1^{er} janvier 1920, le 1^{er} février 1920, le 1^{er} mars 1920, le 1^{er} avril 1920, le 1^{er} mai 1920, le 1^{er} juin 1920, le 1^{er} juillet 1920, le 1^{er} août 1920, le 1^{er} septembre 1920, le 1^{er} octobre 1920, le 1^{er} novembre 1920, le 1^{er} décembre 1920, le 1^{er} janvier 1921, le 1^{er} février 1921, le 1^{er} mars 1921, le 1^{er} avril 1921, le 1^{er} mai 1921, le 1^{er} juin 1921, le 1^{er} juillet 1921, le 1^{er} août 1921, le 1^{er} septembre 1921, le 1^{er} octobre 1921, le 1^{er} novembre 1921, le 1^{er} décembre 1921, le 1^{er} janvier 1922, le 1^{er} février 1922, le 1^{er} mars 1922, le 1^{er} avril 1922, le 1^{er} mai 1922, le 1^{er} juin 1922, le 1^{er} juillet 1922, le 1^{er} août 1922, le 1^{er} septembre 1922, le 1^{er} octobre 1922, le 1^{er} novembre 1922, le 1^{er} décembre 1922, le 1^{er} janvier 1923, le 1^{er} février 1923, le 1^{er} mars 1923, le 1^{er} avril 1923, le 1^{er} mai 1923, le 1^{er} juin 1923, le 1^{er} juillet 1923, le 1^{er} août 1923, le 1^{er} septembre 1923, le 1^{er} octobre 1923, le 1^{er} novembre 1923, le 1^{er} décembre 1923, le 1^{er} janvier 1924, le 1^{er} février 1924, le 1^{er} mars 1924, le 1^{er} avril 1924, le 1^{er} mai 1924, le 1^{er} juin 1924, le 1^{er} juillet 1924, le 1^{er} août 1924, le 1^{er} septembre 1924, le 1^{er} octobre 1924, le 1^{er} novembre 1924, le 1^{er} décembre 1924, le 1^{er} janvier 1925, le 1^{er} février 1925, le 1^{er} mars 1925, le 1^{er} avril 1925, le 1^{er} mai 1925, le 1^{er} juin 1925, le 1^{er} juillet 1925, le 1^{er} août 1925, le 1^{er} septembre 1925, le 1^{er} octobre 1925, le 1^{er} novembre 1925, le 1^{er} décembre 1925, le 1^{er} janvier 1926, le 1^{er} février 1926, le 1^{er} mars 1926, le 1^{er} avril 1926, le 1^{er} mai 1926, le 1^{er} juin 1926, le 1^{er} juillet 1926, le 1^{er} août 1926, le 1^{er} septembre 1926, le 1^{er} octobre 1926, le 1^{er} novembre 1926, le 1^{er} décembre 1926, le 1^{er} janvier 1927, le 1^{er} février 1927, le 1^{er} mars 1927, le 1^{er} avril 1927, le 1^{er} mai 1927, le 1^{er} juin 1927, le 1^{er} juillet 1927, le 1^{er} août 1927, le 1^{er} septembre 1927, le 1^{er} octobre 1927, le 1^{er} novembre 1927, le 1^{er} décembre 1927, le 1^{er} janvier 1928, le 1^{er} février 1928, le 1^{er} mars 1928, le 1^{er} avril 1928, le 1^{er} mai 1928, le 1^{er} juin 1928, le 1^{er} juillet 1928, le 1^{er} août 1928, le 1^{er} septembre 1928, le 1^{er} octobre 1928, le 1^{er} novembre 1928, le 1^{er} décembre 1928, le 1^{er} janvier 1929, le 1^{er} février 1929, le 1^{er} mars 1929, le 1^{er} avril 1929, le 1^{er} mai 1929, le 1^{er} juin 1929, le 1^{er} juillet 1929, le 1^{er} août 1929, le 1^{er} septembre 1929, le 1^{er} octobre 1929, le 1^{er} novembre 1929, le 1^{er} décembre 1929, le 1^{er} janvier 1930, le 1^{er} février 1930, le 1^{er} mars 1930, le 1^{er} avril 1930, le 1^{er} mai 1930, le 1^{er} juin 1930, le 1^{er} juillet 1930, le 1^{er} août 1930, le 1^{er} septembre 1930, le 1^{er} octobre 1930, le 1^{er} novembre 1930, le 1^{er} décembre 1930, le 1^{er} janvier 1931, le 1^{er} février 1931, le 1^{er} mars 1931, le 1^{er} avril 1931, le 1^{er} mai 1931, le 1^{er} juin 1931, le 1^{er} juillet 1931, le 1^{er} août 1931, le 1^{er} septembre 1931, le 1^{er} octobre 1931, le 1^{er} novembre 1931, le 1^{er} décembre 1931, le 1^{er} janvier 1932, le 1^{er} février 1932, le 1^{er} mars 1932, le 1^{er} avril 1932, le 1^{er} mai 1932, le 1^{er} juin 1932, le 1^{er} juillet 1932, le 1^{er} août 1932, le 1^{er} septembre 1932, le 1^{er} octobre 1932, le 1^{er} novembre 1932, le 1^{er} décembre 1932, le 1^{er} janvier 1933, le 1^{er} février 1933, le 1^{er} mars 1933, le 1^{er} avril 1933, le 1^{er} mai 1933, le 1^{er} juin 1933, le 1^{er} juillet 1933, le 1^{er} août 1933, le 1^{er} septembre 1933, le 1^{er} octobre 1933, le 1^{er} novembre 1933, le 1^{er} décembre 1933, le 1^{er} janvier 1934, le 1^{er} février 1934, le 1^{er} mars 1934, le 1^{er} avril 1934, le 1^{er} mai 1934, le 1^{er} juin 1934, le 1^{er} juillet 1934, le 1^{er} août 1934, le 1^{er} septembre 1934, le 1^{er} octobre 1934, le 1^{er} novembre 1934, le 1^{er} décembre 1934, le 1^{er} janvier 1935, le 1^{er} février 1935, le 1^{er} mars 1935, le 1^{er} avril 1935, le 1^{er} mai 1935, le 1^{er} juin 1935, le 1^{er} juillet 1935, le 1^{er} août 1935, le 1^{er} septembre 1935, le 1^{er} octobre 1935, le 1^{er} novembre 1935, le 1^{er} décembre 1935, le 1^{er} janvier 1936, le 1^{er} février 1936, le 1^{er} mars 1936, le 1^{er} avril 1936, le 1^{er} mai 1936, le 1^{er} juin 1936, le 1^{er} juillet 1936, le 1^{er} août 1936, le 1^{er} septembre 1936, le 1^{er} octobre 1936, le 1^{er} novembre 1936, le 1^{er} décembre 1936, le 1^{er} janvier 1937, le 1^{er} février 1937, le 1^{er} mars 1937, le 1^{er} avril 1937, le 1^{er} mai 1937, le 1^{er} juin 1937, le 1^{er} juillet 1937, le 1^{er} août 1937, le 1^{er} septembre 1937, le 1^{er} octobre 1937, le 1^{er} novembre 1937, le 1^{er} décembre 1937, le 1^{er} janvier 1938, le 1^{er} février 1938, le 1^{er} mars 1938, le 1^{er} avril 1938, le 1^{er} mai 1938, le 1^{er} juin 1938, le 1^{er} juillet 1938, le 1^{er} août 1938, le 1^{er} septembre 1938, le 1^{er} octobre 1938, le 1^{er} novembre 1938, le 1^{er} décembre 1938, le 1^{er} janvier 1939, le 1^{er} février 1939, le 1^{er} mars 1939, le 1^{er} avril 1939, le 1^{er} mai 1939, le 1^{er} juin 1939, le 1^{er} juillet 1939, le 1^{er} août 1939, le 1^{er} septembre 1939, le 1^{er} octobre 1939, le 1^{er} novembre 1939, le 1^{er} décembre 1939, le 1^{er} janvier 1940, le 1^{er} février 1940, le 1^{er} mars 1940, le 1^{er} avril 1940, le 1^{er} mai 1940, le 1^{er} juin 1940, le 1^{er} juillet 1940, le 1^{er} août 1940, le 1^{er} septembre 1940, le 1^{er} octobre 1940, le 1^{er} novembre 1940, le 1^{er} décembre 1940, le 1^{er} janvier 1941, le 1^{er} février 1941, le 1^{er} mars 1941, le 1^{er} avril 1941, le 1^{er} mai 1941, le 1^{er} juin 1941, le 1^{er} juillet 1941, le 1^{er}